

# *the Smart Waffle™*

BWM620



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

FR GUIDE RAPIDE

NL SNELSTARTGIDS

ES GUÍA RÁPIDA

# Sage®

- 2 We Recommend Safety First
- 4 Getting To Know Your New Appliance
- 5 Operating Your New Appliance
- 6 Care & Cleaning
- 7 Guarantee

## SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**READ ALL INSTRUCTIONS  
BEFORE USE AND SAVE  
FOR FUTURE REFERENCE**

- A downloadable version of this document is also available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using for the first time ensure your electricity supply is the same as shown on the label on the underside of the appliance.

- The appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Position the appliance at least 20cm from walls or heat/steam sensitive materials and provide adequate space above and on all sides for air circulation.
- Ensure the power cord does not become trapped between the upper and lower hot plates of the appliance during use or storage.
- Do not leave the appliance unattended when in use.



The appliance is marked with a HOT surface symbol. The lid and other surfaces will be hot when the appliance is operating and for some time after use. To prevent burns always use insulated oven mitts or use handles or knobs where appropriate.

## WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, moving or storing.
- Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
- Children shall not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged 8 years or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
- The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the power cord, power plug or appliance in water or any other liquid.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## GETTING TO KNOW YOUR NEW APPLIANCE



- A. POWER/MENU dial
- B. Top plate lid
- C. Storage locking clip
- D. LCD with countdown timer
- E. Browning control dial
- F. Restart timer button
- G. Integrated moat
- H. Stainless steel housing
- I. Sage® Assist™ plug (not shown)
- J. PFOA-free non-stick
- K. Die-cast aluminum cooking plates
- L. A Bit More™ button
- M. BPA-free dosing cup

**CE** Rating Information  
220-240V~ 50-60Hz 800-1000W

## OPERATING YOUR NEW APPLIANCE

Before first use, remove and safely discard any packing material, promotional labels and tape from the waffle maker.

1. Wipe the waffle maker cooking plates with a damp sponge or cloth. Dry thoroughly.
2. Place the waffle maker on a flat, dry surface. Ensure there is a minimum distance of 10cm of space on all sides of the waffle maker. Ensure there are no items on top of the waffle maker.
3. Unwind the power cord completely and insert the power plug into a grounded 220–240V power outlet.
4. Turn the POWER / MENU dial clockwise until the dial indicator reaches the desired waffle type or choose the CUSTOM setting. HEATING will be displayed on the LCD.

### NOTE

When the waffle maker is turned on for the first time, it may emit vapors. It is safe and not detrimental to the performance of the appliance.

5. There are 12 browning settings ranging from '1' (lightest) to '12' (darkest). The default browning setting is '6'. Use the Light-Dark browning control dial to adjust the brownness of your waffle. Rotate clockwise to increase brownness, or rotate counterclockwise to reduce the brownness for a lighter coloured waffle.
6. Once the waffle maker has completed the preheating cycle, two audible alerts will sound and the LCD screen will turn orange. Lift the top plate lid completely into the open position. When the lid is in the open position, the LCD will turn blue and close lid to start will appear. Pour in the batter evenly into the waffle plates. The batter should cover the peaks of the waffle plate (approximately half the waffle dosing cup for each waffle).
7. Close the lid once the batter has been poured in. Once the lid is closed, the timer will automatically begin to count down. The LCD changes to orange to indicate that the cooking cycle has commenced. The waffle maker will automatically calculate the correct cooking time depending on a number of variables.

### NOTE

The storage clip should be in its open position when the waffle maker is cooking.

8. Three audible alerts will sound at the end of the cooking cycle, the timer will disappear and "End" will be shown on the screen. Open the waffle maker lid and carefully remove your waffles. If you will no longer be cooking any more waffles, turn the Selector Dial to the OFF position.

### NOTE

Do not use metal utensils when removing the waffles from the waffle maker as they may scratch the non-stick surface.

### NOTE

If waffles are not removed immediately after the cooking cycle has completed, an audible alert will sound every 30 seconds.

9. If you are cooking additional waffles, simply add more batter to the lower waffle plate and follow steps 7 & 8 above. If necessary to reset the time cycle, press the RESTART button.

### A BIT MORE™

Allows you to conveniently and quickly add time to a cooking cycle. A BIT MORE™ can be used both during the cooking cycle or immediately after the cooking cycle has finished. In both instances, it will add a small amount of time proportional to the overall cooking time for that batch of waffles.

## CARE & CLEANING

Before cleaning, ensure the POWER / MENU dial is set to the OFF position and then remove the power plug from the power outlet.

Allow your waffle maker to cool a bit before cleaning. The waffle maker is easier to clean when slightly warm.

Always clean your waffle maker after each use to prevent a build-up of baked-on foods. Wipe cooking plates and overflow moat with a soft cloth to remove food residue.

### PFOA-FREE NON-STICK COATING

Cooking on a non-stick surface minimizes the need for oil, food does not stick and cleaning is easier. Any discolouration that may occur will only detract from the appearance of the waffle maker and will not affect the cooking performance. When cleaning the non-stick coating, do not use metal (or other abrasive) scourers. Wash with warm soapy water. Remove stubborn residue with a non abrasive plastic scouring pad or nylon washing brush.

#### NOTE

Do not use spray-on non-stick coatings as this will affect the performance of the non-stick surface on the cooking plates.

### STORAGE

To store your waffle maker:

1. Ensure the POWER / MENU dial is set to the OFF position and then unplug power cord from the power outlet.
2. Allow the waffle maker to fully cool.
3. Set the top plate storage clip into the locked position.
4. Wrap the power cord in the cord wrap area below the waffle maker.
5. Store on a flat, dry level surface.

## GUARANTEE

### 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

- 8 Sage® Empfiehlt: Sicherheit Geht Vor
- 11 Lernen sie ihr neues gerät kennen
- 12 Bedienung ihres neuen geräts
- 13 Pflege und reinigung
- 14 Garantie

## **SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR**

**Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung unserer Geräte denken wir zu allererst an Ihre Sicherheit. Darüber hinaus bitten wir Sie, bei der Verwendung jedes Elektrogeräts angemessene Sorgfalt anzuwenden und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.**

## **WICHTIGE SICHERHEITS- HINWEISE**

**BITTE ALLE ANWEISUNGEN  
VOR DEM GEBRAUCH  
LESEN UND ZUR  
SPÄTEREN BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN.**

- Die komplette Informationsbroschüre ist unter [sageappliances.com](http://sageappliances.com) verfügbar.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden. Nicht in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. Nicht im Freien verwenden. Missbrauch kann Verletzungen nach sich ziehen.
- Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig entrollen.
- Gerät in sicherem Abstand von Kanten auf eine stabile, hitzebeständige, ebene und trockene Fläche stellen. Nicht auf oder neben einer Wärmequelle wie einem Gas- oder Elektroherd oder einem heißen Ofen betreiben.



## SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR

- Netzkabel nicht über Arbeitsplatten oder Tischkanten hängen lassen, von heißen Oberflächen fern halten, Kabelgewirr vermeiden.
  - Zwischen dem Gerät und Wänden oder hitze- bzw. dampfempfindlichen Materialien mindestens 20 cm Abstand halten und nach allen Seiten und oberhalb des Geräts stets ausreichend Platz zur Luftzirkulation lassen.
  - Sicherstellen, dass das Netzkabel beim Gebrauch oder während der Lagerung des Geräts nicht zwischen der oberen und unteren Heizplatte eingeklemmt werden kann.
  - Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
-  Das Gerät trägt das Symbol für HEIßE Oberflächen. Der Deckel und andere Oberflächen werden beim Betrieb des Geräts heiß und bleiben dies für einige Zeit nach dem Gebrauch. Zur Vermeidung von Verbrennungen immer Ofenhandschuhe verwenden und gegebenenfalls Griffe und Knöpfe nutzen.
- Gerät immer ausschalten, Netzstecker ziehen und abkühlen lassen, ehe Sie es bewegen, reinigen oder lagern.
  - Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Schäden oder zur Wartung (außer Reinigung) bitte an den Sage-Kundendienst oder besuchen Sie [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
  - Alle Wartungsarbeiten außer Reinigung nur von autorisierten Sage®-Kundendienststellen vornehmen lassen.
  - Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
  - Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und sich der entsprechenden Risiken bewusst sind.

## ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN

- Reinigung des Geräts nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht vornehmen lassen.
- Gerät und Netzkabel für Kinder bis zu 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Die Installation eines Schutz- oder Sicherheitsschalters wird bei der Verwendung von Elektrogeräten als zusätzliche Schutzmaßnahme empfohlen. Es wird ein Sicherheitsschalter mit maximal 30 mA Nennleistung empfohlen. Fachgerechte Beratung erhalten Sie von Ihrem Elektriker.



Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte.

Es sollte stattdessen bei einem entsprechenden kommunalen Wertstoffhof oder Fachhändler zur Entsorgung abgegeben werden. Weitere Einzelheiten erfahren Sie von Ihrer Kommunalbehörde.



Netzstecker, Netzkabel oder Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

## LERNEN SIE IHR NEUES GERÄT KENNEN



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| A. POWER/MENU-Taste                  | H. Gehäuse aus Edelstahl                    |
| B. Oberer Plattendeckel              | I. Sage® Assist™-Stecker (nicht abgebildet) |
| C. Verschlussclip zur Aufbewahrung   | J. PFOA-freie Antihafbeschichtung           |
| D. LCD-Anzeige mit Runterzähler      | K. Backplatten aus Aluminiumdruckguss       |
| E. Drehregler für Bräunungskontrolle | L. A Bit More™-Taste                        |
| F. Neustart-Zeitschalteruhr          | M. BPA-freier Dosierbecher                  |
| G. Integrierte Auffangumrandung      |   |

**CE** Leistungsangaben  
220-240V~ 50-60Hz 800-1000W

## BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

Vor der Inbetriebnahme das gesamte Verpackungsmaterial, Werbeetiketten und Klebeband vom Waffeleisen entfernen und sicher entsorgen.

1. Waffeleisenbackplatten mit einem feuchten Schwamm oder Lappen abwischen. Gründlich abtrocknen.
2. Waffeleisen auf eine ebene, trockene Oberfläche stellen.
3. Vergewissern Sie sich, dass an allen Seiten des Waffeleisens ein freier Mindestabstand von 10 cm besteht. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Gegenstände auf dem Waffeleisen befinden.
4. Das Netzkabel komplett abwickeln und den Stecker in eine geerdete Stromsteckdose mit 220–240 V stecken. Den Drehregler POWER / MENU im Uhrzeigersinn drehen, bis der Drehknopfanzeiger den gewünschten Waffeltyp erreicht oder wählen Sie mit der Taste CUSTOM eine individuelle Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint das Wort HEATING (AUFHEIZEN).

### HINWEIS

Beim erstmaligen Anschalten des Waffeleisens werden evtl. Dämpfe abgegeben. Dies ist ungefährlich und wirkt sich nicht nachteilig auf die Leistung des Geräts aus.

5. Es gibt 12 Einstellungen für den Bräunungsgrad: von 1 (am hellsten) bis 12 (am dunkelsten). Die Werkseinstellung ist 6. Benutzen Sie den Kontrollregler LIGHT-DARK, um den Bräunungsgrad Ihrer Waffeln anzupassen. Für mehr Bräune den Regler im Uhrzeigersinn drehen, für weniger Bräune und eine hellere Waffel den Regler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
6. Wenn das Waffeleisen den Vorheizzyklus beendet hat, ertönen zwei akustische Signale und die LCD-Anzeige wird orange. Heben Sie den oberen Plattendeckel vollständig in die geöffnete Position. Wenn der Plattendeckel sich in der geöffneten Position befindet, wird die LCD-Anzeige sich auf Blau stellen und die Anweisung zum Deckelschließen und Starten erscheint. Den Teig gleichmäßig in die Waffelplatten hineingießen. Der Teig sollte die Spitzen der Waffelplatten bedecken (ca. jeweils die Hälfte des Dosierungsbechers für jede Waffel).

7. Deckel nach dem Teigeingießen schließen. Nach dem Schließen des Deckels wird der Backzeitzähler automatisch mit dem Herunterzählen beginnen. Die LCD-Anzeige wird orange, um anzuzeigen, dass der Backzyklus begonnen hat. Das Waffeleisen wird, abhängig von einer Anzahl von Variablen, automatisch die korrekte Backzeit berechnen.

### HINWEIS

Der Aufbewahrungsclip muss sich in der Offenposition befinden, wenn das Waffeleisen bäckt.

8. Am Ende des Backzyklus sind drei akustische Signale zu hören, die Zeitschaltuhr ist nicht mehr sichtbar und das Wort „End“ wird auf dem Bildschirm erscheinen. Waffeleisendeckel öffnen und die Waffeln vorsichtig herausnehmen. Wenn keine weiteren Waffeln gebacken werden, den Drehknopf auf die OFF-Position bringen, um das Gerät auszuschalten.

### HINWEIS

Keine Kochutensilien aus Metal beim Entnehmen der Waffeln benutzen, sie können die Antihafbeschichtung beschädigen.

### HINWEIS

Werden die Waffeln nicht umgehend entfernt, wenn der Backzyklus beendet ist, wird alle 30 Sekunden ein akustisches Signal ertönen.

9. Wenn Sie weitere Waffeln backen, dann einfach mehr Teig auf die untere Waffelplatte geben und Schritte 7 und 8 befolgen. Falls der Zeitzzyklus erneut eingestellt werden muss, die RESTART-Taste drücken.

## A BIT MORE™ (NOCH EIN BISSCHEN)

Mit dieser Funktion können Sie schnell und bequem den Backzyklus noch ein wenig verlängern. A BIT MORE™ kann während des Backzyklus benutzt werden oder sofort im Anschluss, wenn der Backzyklus beendet ist. In beiden Fällen wird proportional zu der Gesamtbackzeit diese noch ein bisschen für die gerade zubereitete Portion Waffeln verlängert.

## PFLEGE UND REINIGUNG

Vergewissern Sie sich, dass vor dem Reinigen die Drehtaste POWER / MENU auf der OFF-Position ausgestellt ist und entfernen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Waffeleisen vor der Reinigung ein wenig abkühlen. Das Waffeleisen ist leichter zu reinigen, wenn es ein bisschen warm ist.

Das Waffeleisen immer sofort nach jeder Nutzung reinigen, um ein Verkrusten von angebackenen Lebensmitteln zu vermeiden. Backplatten und Auffangumrandung mit einem weichen Lappen abwischen, um Lebensmittelrückstände zu entfernen.

### PFOA-FREIE ANTIHAFTBESCHICHTUNG

Kochen, bzw. Backen mit Antihafbeschichtung minimiert den Ölbedarf, die Lebensmittel haften nicht fest und es erleichtert das Reinigen. Eventuell auftretende Verfärbung beeinträchtigt nur das Erscheinungsbild und nicht die Backleistung des Waffeleisens. Beim Reinigen der Antihafbeschichtung keine Metallschwämme oder andere scheuernden Schwämme benutzen. Mit warmem Seifenwasser waschen. Hartnäckige Überreste mit einem nicht-scheuerndem Topfreiniger aus Plastik oder mit einer Nylonbürste entfernen.

### HINWEIS

Keine Koch-, bzw. Backsprays mit Antihaf benutzen; dies beeinträchtigt die Leistung der Antihafoberfläche der Backplatten.

### AUFBEWAHRUNG

Für die Aufbewahrung des Waffeleisens.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Taste POWER / MENU auf der OFF-Position für AUS steht und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Das Waffeleisen vollständig abkühlen lassen.
3. Den Aufbewahrungsclip an der oberen Platte in die Schließposition bringen.
4. Das Netzkabel auf die Vorrichtung unter dem Waffeleisen wickeln.
5. Auf flacher, ebener und trockener Oberfläche aufbewahren.

## 2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sage Appliances gibt auf dieses Produkt für den häuslichen Gebrauch in bestimmten Gebieten eine Garantie über 2 Jahre ab Kaufdatum für Mängel, die durch fehlerhafte Verarbeitung und Materialien verursacht wurden. Während dieser Garantiezeit wird Sage Appliances jedes fehlerhafte Produkt reparieren, ersetzen oder das Geld zurückerstatten (nach eigenem Ermessen von Sage Appliances).

Alle gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach geltendem nationalem Recht werden beachtet und durch unsere Garantie nicht beeinträchtigt. Die vollständigen Garantiebestimmungen und -bedingungen sowie Hinweise zur Geltendmachung von Ansprüchen finden Sie unter [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# *the Smart Waffle™*

BWM620



FR GUIDE RAPIDE

# Sage®

- 2 Nous recommandons la sécurité avant tout
- 4 Découverte de votre nouvel appareil
- 5 Fonctionnement de votre nouvel appareil
- 6 Entretien et nettoyage
- 6 Garantie

# SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

**Chez Sage®, la sécurité est une priorité. Nous concevons et fabriquons des produits consommateurs en mettant la sécurité de nos clients importants, c'est-à-dire vous, au premier plan. Nous vous demandons également de faire attention lorsque vous utilisez un appareil électrique et de respecter les consignes suivantes.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LISEZ TOUTES LES  
INSTRUCTIONS AVANT  
UTILISATION ET CONSERVEZ-  
LES POUR RÉFÉRENCE  
ULTÉRIEURE**

- Une version téléchargeable de ce document est également disponible sur [sageappliances.com](http://sageappliances.com).

- Avant une première utilisation, assurez-vous que l'alimentation électrique est identique à celle illustrée sur l'étiquette située en dessous de l'appareil.
- L'appareil est réservé à un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil pour toute autre fin que son utilisation prévue. Ne l'utilisez pas sur un bateau ou dans des véhicules en mouvement. Ne l'utilisez pas en plein air. Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface stable, résistante à la chaleur, plane et sèche, loin du bord. Ne l'utilisez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur (plaque chauffante, four ou cuisinière au gaz).
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation suspendu au bord d'un plan de travail ou d'une table, toucher des surfaces chaudes ou se nouer.
- Placez l'appareil à au moins 20 cm des murs ou des matériaux sensibles à la chaleur/vapeur et prévoyez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation d'air.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne reste pas coincé entre les plaques chauffantes supérieure et inférieure de l'appareil pendant l'utilisation ou lorsqu'il est rangé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.



## NOUS RECOMMANDONS LA SÉCURITÉ AVANT TOUT



L'appareil est marqué avec un symbole surface CHAUDE. Le couvercle et les autres surfaces deviennent chauds

lorsque l'appareil est en marche et pendant quelque temps après son utilisation. Afin d'éviter les brûlures, utilisez toujours des gants isolants, les poignées ou les boutons au besoin.

- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension, débranché de la prise électrique et refroidi avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit. En cas de dommages ou si un entretien autre que le nettoyage est nécessaire, contactez le service client Sage ou consultez le site [sageappliances.com](http://sageappliances.com).
- Tout entretien autre que le nettoyage doit être réalisé par un centre de services Sage® agréé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou ayant peu d'expérience et de connaissances, uniquement sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués.

- Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus, et ce, sous la surveillance d'un adulte.
- L'appareil et son cordon doivent être conservés hors de la portée des enfants de 8 ans et moins.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- L'installation d'un interrupteur différentiel à courant résiduel est recommandée pour fournir une sécurité supplémentaire lors de l'utilisation de tous les appareils électriques. Les interrupteurs différentiels avec un courant de fonctionnement nominal maximal de 30 mA sont recommandés. Consultez un électricien pour obtenir des conseils professionnels.



Le symbole illustré indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être

amené dans un centre de collecte de déchets local agréé désigné à cette fin ou à un revendeur proposant ce service. Pour en savoir plus, veuillez contacter le bureau de votre municipalité.



Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, n'immergez pas le cordon électrique, la prise électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## DÉCOUVERTE DE VOTRE NOUVEL APPAREIL



- A. Bouton POWER/MENU (Marche/Arrêt/Menu)
- B. Couvercle de la plaque supérieure
- C. Clip de verrouillage et de rangement
- D. Écran LCD avec minuterie
- E. Bouton de commande du brunissage
- F. Bouton Restart (redémarrage de la minuterie)
- G. Rigole intégrée
- H. Conteneur en acier inoxydable
- I. Prise Sage® Assist™ (non illustrée)
- J. Revêtement anti-adhésif sans PFOA
- K. Plaques de cuisson en aluminium moulé
- L. Bouton A Bit More™
- M. Tasse doseuse sans BPA

**CE** Informations sur la tension nominale  
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz 800 – 1 000 W

## FONCTIONNEMENT DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

Avant la première utilisation, retirez et jetez en lieu sûr les emballages, adhésifs et étiquettes promotionnelles.

1. Essayez les plaques de cuisson du gaufrier avec une éponge ou un chiffon humide. Séchez soigneusement.
2. Placez le gaufrier sur une surface plane et sèche. Respectez une distance minimale de 10 cm sur tous les côtés du gaufrier. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objet posé sur le dessus.
3. Déroulez complètement le cordon d'alimentation et insérez le cordon d'alimentation dans une prise murale mise à la terre de 220 à 240 V.
4. Tournez le bouton POWER/MENU dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écran indique le type de gaufre souhaité (« CUSTOM »), « HEATING » (Chauffage en cours) s'affiche sur l'écran LCD.

### REMARQUE

Lorsque le gaufrier est allumé pour la première fois, il peut émettre de la vapeur. Cette vapeur est sans danger et ne nuit pas aux performances de l'appareil.

5. 12 fonctions de brunissage sont disponibles, allant de « 1 » (le plus léger) à « 12 » (le plus foncé). La fonction de brunissage par défaut est « 6 ». Utilisez le bouton de commande Light-Dark (clair-foncé) pour adapter le brunissage de votre gaufre. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le brunissage, ou dans le sens inverse pour le réduire et obtenir une gaufre plus claire.
6. Lorsque le gaufrier a terminé le cycle de préchauffage, deux alertes sonores retentissent et l'écran LCD devient orange. Soulevez complètement le couvercle de la plaque supérieure en position ouverte. Lorsque le couvercle est en position ouverte, l'écran LCD devient bleu et affiche le message « Close lid to start » (fermer le couvercle pour démarrer). Versez la pâte uniformément sur les plaques à gaufres. La pâte doit recouvrir les reliefs de la plaque de cuisson (comptez environ une demi-tasse doseuse par gaufre).

7. Refermez le couvercle une fois la pâte versée. Une fois le couvercle fermé, la minuterie commence automatiquement le compte à rebours. L'écran LCD devient orange pour indiquer que le cycle de cuisson a commencé. Le gaufrier calculera automatiquement le temps de cuisson approprié en fonction d'un certain nombre de variables.

### REMARQUE

Le clip de rangement doit être en position ouverte lorsque le gaufrier est en cours de fonctionnement.

8. Trois alertes sonores retentissent à la fin du cycle de cuisson, la minuterie disparaît et « End » (Fin) s'affiche à l'écran. Ouvrez le couvercle du gaufrier et retirez les gaufres avec précaution. Si vous avez terminé votre préparation de gaufres, tournez le bouton de commande en position OFF (arrêt).

### REMARQUE

N'utilisez pas d'ustensiles en métal lorsque vous retirez les gaufres du gaufrier, car ils risquent de rayer la surface anti-adhésive.

### REMARQUE

Si les gaufres ne sont pas enlevées juste après la fin du cycle de cuisson, un signal sonore retentit toutes les 30 secondes.

9. Si vous faites cuire d'autres gaufres, ajoutez simplement plus de pâte dans la plaque inférieure et suivez les étapes 7 et 8 ci-dessus. Pour réinitialiser le cycle de temps, appuyez sur le bouton RESTART (Redémarrer).

### A BIT MORE™

Cette fonction permet d'augmenter facilement et rapidement le temps d'un cycle de cuisson. A BIT MORE™ peut être utilisé au cours du cycle de cuisson ou immédiatement après la fin du cycle de cuisson. Dans les deux cas, un peu de temps sera ajouté proportionnellement au temps de cuisson global pour le lot de gaufres.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant le nettoyage, assurez-vous que le bouton de commande POWER/MENU est en position OFF (arrêt), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Laissez refroidir votre gaufrier quelques instants avant de le nettoyer. Le gaufrier est plus facile à nettoyer lorsqu'il est légèrement chaud.

Nettoyez votre gaufrier après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus d'aliments cuits. Essuyez les plaques de cuisson et la rigole de débordement avec un chiffon doux pour enlever les résidus d'aliments.

### REVÊTEMENT ANTI-ADHÉSIF SANS PFOA

La cuisson sur des plaques anti-adhésives nécessite un minimum d'huile, empêche les aliments de coller et facilite le nettoyage. En cas de décoloration, seule l'apparence du gaufrier est modifiée et les performances de cuisson ne sont pas affectées. N'utilisez pas d'éponges à récurer métalliques (ou tout autre produit abrasif) pour nettoyer le revêtement antiadhésif. Lavez-le avec de l'eau tiède savonneuse. Enlevez les résidus tenaces avec une éponge à récurer non abrasive ou avec une brosse de nettoyage en nylon.

### REMARQUE

N'utilisez pas d'enduits antiadhésifs pulvérisables, car ils risqueraient d'affecter les performances des plaques de cuisson antiadhésives.

### RANGEMENT

Pour ranger votre gaufrier :

1. Assurez-vous que le bouton de commande POWER/MENU est en position OFF (arrêt), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Laissez le gaufrier refroidir complètement.
3. Placez le clip de rangement de la plaque supérieure en position verrouillée.
4. Enroulez le cordon d'alimentation dans l'espace de rangement situé sous le gaufrier.
5. Rangez l'appareil sur une surface plane et sèche.

## GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE 2 ANS

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de matériaux. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# *the Smart Waffle™*

BWM620



NL SNESTARTGIDS

# Sage®

- 2 We stellen veiligheid voorop
- 4 Uw nieuwe apparaat leren kennen
- 5 Uw nieuwe apparaat gebruiken
- 6 Onderhoud en reiniging
- 6 Garantie

## SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

**Bij Sage® gaan we zeer veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze consumentenproducten staat de veiligheid van onze gewaardeerde klanten voorop. Daarnaast vragen wij u voorzichtig om te gaan met elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- MAATREGELEN

### LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op [sageappliances.com](http://sageappliances.com).
- Controleer voor het eerste gebruik of uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het label aan de onderkant van het apparaat.

- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, weg van de rand, en gebruik het niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gasfornuis.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangt, in aanraking komt met hete oppervlakken of in de knoop raakt.
- Plaats het apparaat op ten minste 20 cm van muren of warmte-/stoomgevoelige materialen en zorg voor voldoende ruimte voor luchtcirculatie, zowel boven als rondom het apparaat.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet vast komt te zitten tussen de boven- en onderplaat van het apparaat wanneer het in gebruik of opgeborgen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.



Het apparaat is voorzien van een symbool voor HETE oppervlakken. Het deksel en andere

## WE STELLEN VEILIGHEID VOOROP

oppervlakken zullen gedurende en enige tijd na gebruik heet zijn. Gebruik altijd beschermende ovenwanten om brandwonden te voorkomen of gebruik waar mogelijk handgrepen of hendels.

- Zorg er altijd voor dat het apparaat UIT staat, de stekker uit het stopcontact is getrokken en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, verplaatst of opbergt.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice van Sage of ga naar [sageappliances.com](http://sageappliances.com) als er sprake is van schade of er ander onderhoud dan reiniging is vereist.
- Onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ten minste 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te worden bediend met behulp van een externe timer of een bijzonder afstandsbedieningssysteem.
- Het wordt aanbevolen een aardlekschakelaar te installeren voor extra veiligheid bij het gebruik van alle elektrische apparaten. Veiligheidsschakelaars met een nominale bedrijfsstroom van niet meer dan 30 mA worden aanbevolen. Raadpleeg een elektricien voor professioneel advies.



Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat niet met het normale huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te vermijden.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## UW NIEUWE APPARAAT LEREN KENNEN



- A. Draaiknop POWER/MENU
- B. Deksel met bovenplaat
- C. Vergrendelingsklem voor opbergen
- D. Lcd-scherm met afteltimer
- E. Draaiknop voor kleurinstelling
- F. Resetknop voor timer

- G. Geultje
- H. Behuizing van roestvrij staal
- I. Sage® Assist™-plug (niet afgebeeld)
- J. PFOA-vrije antiaanbakraag
- K. Wafelplaten van gegoten aluminium
- L. Knop A Bit More™

**CE** Classificatiegegevens  
220 – 240 V~ 50 – 60 Hz 800 – 1000 W



## UW NIEUWE APPARAAT GEBRUIKEN

Verwijder voor het eerste gebruik verpakkingsmaterialen, promotielabels en tape van het wafelijzer en gooi ze op een veilige manier weg.

1. Veeg de platen van het wafelijzer af met een vochtige spons of doek. Droog deze grondig af.
2. Plaats het wafelijzer op een vlak, droog oppervlak. Houd minimaal 10 cm ruimte vrij rondom het apparaat. Plaats niets bovenop het wafelijzer.
3. Wikkel het netsnoer volledig af en sluit de stekker aan op een geaard stopcontact van 220 – 240 V.
4. Draai de knop POWER/MENU rechtsom totdat de indicator bij het gewenste wafeltype staat of kies de instelling CUSTOM. Op het lcd-scherm wordt de melding HEATING weergegeven.

### OPMERKING

Wanneer u het wafelijzer voor het eerst inschakelt, kan er lichte rookontwikkeling optreden. Het is veilig en doet geen afbreuk aan de prestaties van het apparaat.

5. Er zijn 12 kleurinstellingen variërend van 1 (lichtste) tot 12 (donkerste). De standaardinstelling is 6. Gebruik de draaiknop voor kleurinstelling om de kleur van uw wafel te kiezen. Draai rechtsom voor donkere wafels of linksom voor een lichter resultaat.
6. Zodra het wafelijzer is voorverwarmd, klinken er twee hoorbare signalen en wordt het lcd-scherm oranje. Zet het deksel met de bovenplaat volledig open. Als het deksel in de open stand staat, wordt het lcd-scherm blauw en wordt de melding CLOSE LID TO START weergegeven. Giet het beslag gelijkmatig in de wafelplaten. Het beslag moet de blokjes van de wafelplaat bedekken (ongeveer de helft van het maatbekertje voor elke wafel).
7. Sluit het deksel als u klaar bent met het inschenken van het beslag. Wanneer het deksel gesloten is, begint de timer automatisch met aftellen. Het lcd-scherm wordt oranje om aan te geven dat de cyclus begonnen is. Het wafelijzer berekent automatisch de juiste bereidingstijd, afhankelijk van een aantal variabelen.

### OPMERKING

De opbergklem moet in de open stand staan wanneer het wafelijzer in gebruik is.

8. Aan het einde van de cyclus klinken er drie hoorbare signalen. De timer verdwijnt en op het scherm wordt de melding END weergegeven. Open het wafelijzer en haal de wafels er voorzichtig uit. Als u geen wafels meer wilt maken, zet u de draaiknop op OFF.

### OPMERKING

Gebruik geen metalen keukengerei om de wafels uit het wafelijzer te halen, aangezien dit krassen op de antiaanbaklaag kan veroorzaken.

### OPMERKING

Als de wafels niet onmiddellijk worden verwijderd nadat de cyclus is voltooid, klinkt er om de 30 seconden een hoorbaar signaal.

9. Als u nog meer wafels wilt maken, schenkt u gewoon meer beslag in de onderplaat en volgt u stap 7 en 8 hierboven. Als u de tijd wilt resetten, drukt u op de knop RESTART.

## A BIT MORE™

Hiermee kunt u gemakkelijk en snel tijd aan een cyclus toevoegen. A BIT MORE™ kan tijdens de cyclus of onmiddellijk na afloop worden gebruikt. In beide gevallen wordt hiermee een korte hoeveelheid tijd toegevoegd die evenredig is aan de totale bereidingstijd voor de portie in kwestie.

## ONDERHOUD EN REINIGING

Zorg vóór het reinigen dat de draaiknop POWER/MENU op de OFF-stand staat en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Laat uw wafelijzer een beetje afkoelen voordat u het schoonmaakt. Het wafelijzer is gemakkelijker schoon te maken als het een klein beetje warm is.

Maak uw wafelijzer na elk gebruik schoon om aangekoekte etensresten te voorkomen. Veeg de wafelplaten en het geultje schoon met een zachte doek om etensresten te verwijderen.

### PFOA-VRIJE ANTIAANBAKLAAG

Met een antiaanbaklaag heeft u minder olie nodig, blijven etenswaren niet vastplakken en zijn de platen gemakkelijker te reinigen. Eventuele verkleuring zal uitsluitend afbreuk doen aan het uiterlijk van het wafelijzer en is niet van invloed op de prestaties. Gebruik bij het reinigen van de antiaanbaklaag geen schuursponsjes van metaal of ander schurend materiaal. Was af met warm zeepsop. Verwijder hardnekkige resten met een krasvrij synthetisch schuursponsje of nylon afwasborstel.

### OPMERKING

Gebruik geen antiaanbaksprays, omdat deze de prestaties van de antiaanbaklaag op de platen aantasten.

### OPBERGEN

Uw wafelijzer opbergen:

1. Zorg dat de draaiknop POWER/MENU op de OFF-stand staat en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
2. Laat het wafelijzer volledig afkoelen.
3. Zet de opbergklem voor de bovenplaat in de vergrendelde stand.
4. Wikkel het netsnoer op in de snoeropberg-ruimte onder het wafelijzer.
5. Opbergen op een vlak, droog oppervlak.

## GARANTIE

### BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR

Sage Appliances biedt een garantie op dit product voor huishoudelijk gebruik in genoemde gebieden gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop tegen defecten veroorzaakt door gebrekkige afwerking en materialen. Gedurende deze garantieperiode zal Sage Appliances defecte producten repareren, vervangen of terugbetalen (naar eigen goeddunken van Sage Appliances).

Alle wettelijke garantierechten onder de toepasselijke nationale wetgeving worden gerespecteerd en onze garantie doet geen afbreuk aan deze rechten. Voor de algemene voorwaarden van de garantie, evenals instructies over hoe u aanspraak maakt op de garantie, gaat u naar [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# *the Smart Waffle™*

BWM620



ES GUÍA RÁPIDA

# Sage®

- 2 Recomendamos seguridad ante todo
- 4 Conoce tu nuevo electrodoméstico
- 5 Manejo de tu nuevo electrodoméstico
- 6 Cuidado y limpieza
- 7 Garantía

# SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO

**En Sage® nos preocupa mucho la seguridad. Para el diseño y la fabricación de nuestros productos de consumo tenemos en cuenta antes que nada la seguridad de nuestros clientes, como tú. También te rogamos que actúes cuidadosamente al usar cualquier electrodoméstico y que tomes las precauciones siguientes.**

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

- Hay una versión de este documento disponible en [sageappliances.com](http://sageappliances.com) para descargar.
- Antes de usar el producto por primera vez, asegúrate de que

la tensión eléctrica de la toma de corriente coincida con la que figura en la etiqueta en la base del electrodoméstico.

- Este electrodoméstico es solo para uso doméstico. No se debe utilizar para fines distintos de su uso previsto. No se debe utilizar en vehículos o embarcaciones en movimiento. No se debe utilizar al aire libre. El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Desenrolla completamente el cable de alimentación antes de usar el electrodoméstico.
- Coloca el electrodoméstico sobre una superficie estable, resistente al calor, nivelada y seca. No lo pongas muy cerca del borde ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una placa de cocina eléctrica, un quemador de gas o un horno).
- Evita que el cable de alimentación sobresalga del borde de una encimera o una mesa, entre en contacto con superficies calientes o se enrede.
- Coloca el electrodoméstico a una distancia mínima de 20 cm de las paredes o de materiales sensibles al calor/vapor y deja un espacio adecuado por encima y por todos los lados para que circule el aire.
- Comprueba que el cable de alimentación no quede atrapado entre las placas del electrodoméstico durante el uso o almacenamiento.
- Supervisa el electrodoméstico en todo momento mientras esté en funcionamiento.

## RECOMENDAMOS SEGURIDAD ANTE TODO



Este símbolo indica que la superficie está caliente.

La tapa y las demás superficies estarán calientes mientras el electrodoméstico esté en funcionamiento y durante un tiempo después del uso. Para evitar quemaduras, utiliza manoplas aislantes o usa las asas o manijas según sea apropiado.

- Antes de limpiar, mover o guardar el electrodoméstico, asegúrate siempre de que esté apagado (OFF) y desenchufado de la toma de corriente, y de que se haya enfriado tras el uso.
- No uses el electrodoméstico si el cable de alimentación, el enchufe o el electrodoméstico se dañan de alguna manera. Si existe algún daño o se requiere algún tipo de mantenimiento (que no sea la limpieza), ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Sage o visita [sageappliances.com](http://sageappliances.com).
- Cualquier tarea de mantenimiento que no sea de limpieza debe realizarla un Centro de servicio autorizado de Sage®.
- No permitas que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- El electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia ni conocimientos de uso, siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones para el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos implicados.

- La limpieza del electrodoméstico no debe ser realizada por niños menores de 8 años, ni por niños mayores sin la supervisión de un adulto.
- El electrodoméstico y el cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este electrodoméstico no está diseñado para utilizarse mediante un temporizador externo u otro sistema de control remoto.
- Se recomienda la instalación de un interruptor diferencial para ofrecer seguridad adicional al usar todos los electrodomésticos. Se recomienda usar interruptores de seguridad con una corriente de funcionamiento nominal de no más de 30 mA. Solicita asesoramiento profesional a un electricista.



Este símbolo indica que el electrodoméstico no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe llevarse a un centro de recogida de residuos designado por las autoridades locales para ese fin o a una empresa que preste ese servicio. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios municipales.



Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas el enchufe, el cable de alimentación ni el electrodoméstico en agua ni otros líquidos.

# GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

## CONOCE TU NUEVO ELECTRODOMÉSTICO



- A. Dial POWER/MENU
- B. Tapa de la placa superior
- C. Clip de bloqueo para almacenamiento
- D. LCD con temporizador de cuenta atrás
- E. Dial de control de tostado
- F. Botón RESTART de reinicio del temporizador
- G. Borde integrado
- H. Carcasa de acero inoxidable
- I. Interruptor Sage® Assist™ (no se muestra)
- J. Antiadherente sin PFOA
- K. Placas de cocción de aluminio moldeado a presión
- L. Botón A BIT MORE™
- M. Taza de dosificación sin BPA

**CE** Datos técnicos  
220–240 V ~50–60 Hz 800–1000 W

## MANEJO DE TU NUEVO ELECTRODOMÉSTICO

Antes del primer uso, retira y desecha de forma segura los materiales de embalaje, etiquetas promocionales y cinta adhesiva de la gofrera.

1. Limpia las placas de cocción de la gofrera con una esponja o paño húmedo. Seca bien todo.
2. Coloca la gofrera en una superficie plana y seca. Comprueba que haya al menos 10 cm libres todo alrededor de la gofrera. Asegúrate de que no haya artículos encima de la gofrera.
3. Desenrolla completamente el cable de alimentación y conecta el enchufe a una toma de corriente de 220–240 V con conexión a tierra.
4. Gira el dial POWER / MENU en sentido de las agujas del reloj hasta que el indicador del dial alcance el tipo de gofre deseado o elige el ajuste CUSTOM. En la pantalla LCD se mostrará HEATING.

### NOTA

Cuando se enciende la gofrera por primera vez, puedes emitir vapores. No supone riesgo alguno ni es perjudicial para el funcionamiento del electrodoméstico.

5. Cuenta con 12 ajustes de tostado que van del "1" (menos tostado) al "12" (más tostado). La configuración de tostado predeterminada es "6". Usa el dial de control LIGHT-DARK para ajustar el tostado de tu gofre. Gira en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tostado, o gira en el sentido contrario para reducir el tostado y obtener un gofre de color más claro.
6. Una vez que la gofrera haya completado el ciclo de precalentamiento, sonarán dos alertas audibles y la pantalla LCD se volverá naranja. Levanta la tapa de la placa superior completamente en la posición abierta. Cuando la tapa esté en la posición abierta, la pantalla LCD se volverá azul y se mostrará la indicación para cerrar la tapa antes de empezar. Vierte la masa uniformemente en las placas para gofres. La masa debe cubrir los picos de la placa para gofres (aproximadamente la mitad del vaso dosificador para gofres para cada gofre).
7. Cierra la tapa una vez que se haya vertido la masa. Una vez que se cierre la tapa, el temporizador comenzará automáticamente a contar hacia atrás. La pantalla LCD cambia a naranja para indicar que el ciclo de cocción ha comenzado. La gofrera calculará automáticamente el tiempo de cocción correcto en función de una serie de variables.

### NOTA

El clip de almacenamiento debe estar en su posición abierta cuando la gofrera esté cocinando.

8. Sonarán tres alertas audibles al final del ciclo de cocción, el temporizador desaparecerá y "End" aparecerá en la pantalla. Abre la tapa de la gofrera y retira con cuidado tus gofres. Si ya no vas a cocinar más gofres, gira el dial de control POWER / DARKNESS a la posición OFF.

### NOTA

No uses utensilios de metal al retirar los gofres de la gofrera ya que pueden rayar la superficie antiadherente.

### NOTA

Si los gofres no se retiran inmediatamente después de que se haya completado el ciclo de cocción, sonará una alerta audible cada 30 segundos.

9. Si vas a cocinar gofres adicionales, simplemente añade más masa a la placa para gofres inferior y sigue los pasos 7 y 8 anteriores. Si es necesario para restablecer el ciclo de tiempo, pulsa el botón RESTART.

## A BIT MORE™

Te permite añadir tiempo de manera conveniente y rápida a un ciclo de cocción. A BIT MORE™ se puede usar tanto durante el ciclo de cocción como inmediatamente después de que haya finalizado el ciclo de cocción. En ambos casos, añadirá una pequeña cantidad de tiempo proporcional al tiempo total de cocción para ese lote de gofres.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Antes de limpiar, asegúrate de que el dial POWER / MENU esté en la posición OFF y luego retira el enchufe de la toma de corriente.

Deja que tu gofrera se enfríe un poco antes de limpiar. La gofrera es más fácil de limpiar cuando está ligeramente caliente.

Limpia siempre la gofrera después de cada uso para evitar la acumulación de alimentos cocinados. Limpia las placas de cocción y el borde de rebosamiento con un paño suave para quitar residuos de comida.

### REVESTIMIENTO ANTIADHERENTE SIN PFOA

Cocinar en una superficie antiadherente minimiza la necesidad de aceite, los alimentos no se pegan y la limpieza es más fácil. Cualquier decoloración que pueda ocurrir solo afectará negativamente a la apariencia de la gofrera y no afectará al rendimiento de la cocción. Al limpiar el revestimiento antiadherente, no uses estropajos metálicos (o esponjas abrasivas). Lava con agua tibia y jabón. Elimina los residuos más difíciles de limpiar con un estropajo plástico o un cepillo de nailon para lavar platos no abrasivo.

#### NOTA

No uses aerosoles antiadherentes, ya que afectarán al rendimiento de las placas de cocción antiadherentes.

### ALMACENAMIENTO

Para guardar tu gofrera:

1. Asegúrate de que el dial POWER / MENU esté en la posición OFF y luego desenchufa el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Deja que la gofrera se enfríe completamente.
3. Coloca el clip de almacenamiento de la placa superior en la posición de bloqueo.
4. Enrolla el cable de alimentación en el área para enrollarlo debajo de la gofrera.
5. Guarda el electrodoméstico en un lugar plano, seco y nivelado.



## GARANTÍA

### **GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS**

La garantía de Sage Appliances cubre este producto para uso doméstico en territorios específicos durante 2 años a partir de la fecha de compra contra fallos causados por mano de obra y materiales defectuosos. Durante el plazo de la garantía, Sage Appliances reparará o sustituirá productos defectuosos (a criterio de Sage Appliances).

Todos los derechos de garantía en virtud de la legislación nacional vigente serán respetados y no se verán afectados por nuestra garantía. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía, así como instrucciones sobre cómo hacer una reclamación, visite [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



**NOTAS**

CHE

Switzerland

+41 (0)800 009 933

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH

Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland

Deutschland: +49 (0)8005053104

Österreich: +43 (0)800 80 2551

BEL

Belgium

+32 (0)800 54 155

LUX

Luxembourg

+352 (0)800 880 72

ESP

Spain

+34 (0)900 838 534

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).  
Registered in England & Wales No. 8223512.

- Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.
  - Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.
  - En raison de son amélioration continue, le produit représenté sur cet emballage peut différer légèrement du produit réel.
- A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto illustrato su questa confezione può variare leggermente rispetto al prodotto reale.
- Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o imagen en este documento.

Copyright BRG Appliances 2019.

**SWM620 UG3 A19**